

Inhalt

Kapitel I

Der Pendelverkehr webt sein Netz 5

Kapitel II

Ein Mangel an Auffassungsgabe 22

Kapitel III

Die junge Lady Anstruthers 33

Kapitel IV

Ein Fehler des Postjungen 57

Kapitel V

Auf beiden Seiten des Atlantiks 81

Kapitel VI

Eine unfaire Gabe 106

Kapitel VII

An Bord der Meridiana 118

Kapitel VIII

Der Passagier zweiter Klasse 130

Kapitel IX

Lady Jane Grey 143

Kapitel X

»Ist Lady Anstruthers daheim?« 153

Kapitel XI

»Ich dachte, ihr hättet mich alle vergessen« 164

Kapitel XII

Ughtred 172

Kapitel XIII

Eines der New Yorker Kleider 187

Kapitel xiv	
In den Gärten	198
Kapitel xv	
Der Erste Mensch	204
Kapitel xvi	
Das besondere Ereignis	226
Kapitel xvii	
Townlinson & Sheppard	252
Kapitel xviii	
Der 15. Earl von Mount Dunstan	272
Kapitel xix	
Frühling in der Bond Street	292
Kapitel xx	
Es tut sich etwas im Dorf Stornham	309
Kapitel xxi	
Kedgers	320
Kapitel xxii	
Einer von Mr Vanderpoels Briefen	328
Kapitel xxiii	
G. Selden wird eingeführt	344
Kapitel xxiv	
Die politische Ökonomie von Stornham	373
Kapitel xxv	
»Wir haben begonnen, sie zu heiraten, mein lieber Junge!«	388
Kapitel xxvi	
»Wie das sein muss, Sie zu sein – einfach Sie!«	404
Kapitel xxvii	
Das Leben	419

Kapitel xxviii

Es gibt ihnen zu denken 432

Kapitel xxix

Der Faden von G. Selden 441

Kapitel xxx

Eine Heimkehr 449

Kapitel xxxi

Nein, hätte sie nicht 468

Kapitel xxxii

Ein großer Ball 480

Kapitel xxxiii

Für Lady Jane 506

Kapitel xxxiv

Godwyn der Rote 531

Kapitel xxxv

Die Gezeitenwelle 544

Kapitel xxxvi

Überall am Straßenrand 557

Kapitel xxxvii

Verschlossene Korridore 571

Kapitel xxxviii

In Shandys Restaurant 585

Kapitel xxxix

In den Sümpfen 616

Kapitel xl

»Hör auf damit« 630

Kapitel xli

Sie musste einfach etwas tun 643

Kapitel XLII

Im Ballsaal 657

Kapitel XLIII

Seine Chance 668

Kapitel XLIV

Leise Tritte 681

Kapitel XLV

Die Totenglocke 693

Kapitel XLVI

Lauschen 710

Kapitel XLVII

»Ich habe kein Wort und keinen Blick,
an den ich mich erinnern könnte« 724

Kapitel XLVIII

Der Moment 735

Kapitel XLIX

Auf Stornham und Broadmorlands 768

Kapitel L

Das Urzeitliche 783

Anmerkungen der Übersetzerin 793

Nachwort 794